

## 있어 보이는 영어표현 신분상승 고품격 영어회화

### 17강

#### Key expression

"Others may say that you're really only **sitting on the fence!**"

남들은 당신을 보고 어정쩡한 태도를 취한다고 생각할지도 모른다.

#### 응용표현

Have you decided which offer you are going to accept or are you still **sitting on the fence?**

어떤 제안을 수락할지 결정했어, 아니면 여전히 마음을 못 정하고 있는 거야?

#### Sit on the fence

‘(결정을 보류한 채)중립적인 태도를 취하다, 팔짱만 낀 채 관망하다’

‘Sit on the fence’는 직역하면 울타리 위에 앉아있다는 말로 어느 쪽으로도 입장을 정하지 않은 상태를 지칭한다. 18세기 미국의 한 정치가가 자기 뜻을 “As a man sitting on the fence, with clean boots, watching carefully, which way he may leap to keep out of mud”라고 말한 것으로부터 유래했다고 하는데, 즉 깨끗한 신발을 신고 울타리 위에 앉아서 어느 쪽으로 뛰어내리는 것이 진흙탕을 면할 수 있을까 유심히 관찰하고 있음을 묘사하고 있다. 이 표현은 어떤 사건에 대해서 확실한 태도를 유보한 채 추이를 관망하다가 이로운 쪽으로 태도를 바꾸는 정치가들을 부정적으로 묘사할 때도 쓰인다.